



AUTOMOBILE CLUB TRIESTE

CORSA AUTOMOBILISTICA IN SALITA

**TRIESTE  
OPICINA**

**24 Maggio 1970**

COPPA «CAMILLO POILLUCCI»

*Prova valevole per:*

**CAMPIONATO ITALIANO DI VELOCITÀ  
CAMPIONATO ITALIANO JUNIORES  
TROFEI NAZIONALI DEL TURISMO  
TROFEO NAZIONALE DELLA MONTAGNA  
CAMPIONATO TRIVENETO DI VELOCITÀ  
CAMPIONATO SOCIALE A.O.T. DI VELOCITÀ**

REGOLAMENTO

# REGOLAMENTO

## CORSA AUTOMOBILISTICA IN SALITA

### **TRIESTE - OPICINA**

24 MAGGIO 1970

#### **MANIFESTAZIONE E DATA**

Art. 1 — L'Automobile Club Trieste indice ed organizza la

#### **TRIESTE - OPICINA**

competizione automobilistica di velocità in salita, nazionale, a partecipazione straniera autorizzata, da disputarsi domenica 24 maggio 1970.

La manifestazione è prova valida per:

— **CAMPIONATO ITALIANO DI VELOCITA'**

Gruppo 4.o: Vetture Gran Turismo speciale:

1.a Divisione: Classi 1000 e 1300

2.a Divisione: Classi 1600, 2000 e oltre 2000

Gruppo 5.o: vetture Sport

1.a Divisione: Classi 1000 e 1300

2.a Divisione: Classi 1600, 2000 e oltre 2000

— **CAMPIONATO ITALIANO JUNIORES**

Gruppo 3.o: vetture Gran Turismo di serie

1.a Divisione: Classi 1000 e 1300

— **TROFEI NAZIONALI DEL TURISMO**

Gruppo 2.o: vetture Turismo speciale

1.a Divisione: Classi 500, 600, 700, 850

2.a Divisione: Classi 1000, 1150, 1300

3.a Divisione: Classi 1600, 2000, 3000

— **TROFEO NAZIONALE DELLA MONTAGNA**

Gruppo 6.o:

vetture Sport Prototipo - Classi 1000 e 2000

— **CAMPIONATO TRIVENETO DI VELOCITA'**

— **CAMPIONATO SOCIALE DI VELOCITA' DELL'AUTOMOBILE CLUB TRIESTE**

#### **PERCORSO**

Art. 2 — La gara sarà disputata sul percorso in salita TRIESTE-OPICINA.

Il percorso ha una lunghezza di km. 8,020 e presenta un dislivello, tra partenza ed arrivo, di m. 252.

Il grafico del percorso è allegato al presente Regolamento. Il percorso sopra indicato sarà chiuso al traffico per tutta la durata delle prove ufficiali e della gara.

*Carrozzeria* **LA NOVA**

DI MATTEONI & DANIELI

**TRIESTE**

**VIA FLAVIA, 35 - TELEF. 815-206**

vernici sintetiche ed acriliche  
per tutte le vetture  
nazionali ed estere



verniciatura a forno  
con autoimpianto «POLIN»

***Servizio CAR - BENCH***

Banco universale combinato con ponte per controllo  
e raddrizzatura scocche auto sinistrate

## VETTURE AMMESSE

Art. 3 — Alla manifestazione sono ammesse le vetture delle seguenti Categorie e Gruppi:

— Categoria A: vetture omologate di produzione

- Gruppo 2.o: vetture Turismo speciali
- Gruppo 3.o: vetture Gran Turismo di serie
- Gruppo 4.o: vetture Gran Turismo Speciali
- Gruppo 5.o: vetture Sport.

— Categoria B: vetture Sperimentali da competizione

- Gruppo 6.o: vetture Sport - Prototipo

Le vetture ammesse saranno ripartite nelle seguenti classi di cilindrata:

— Gruppo 2.o: vetture Turismo Speciali (rispondenti alle norme dell'annesso «J» al C. S. I. Titoli III e IV):

- Classe 1.a: fino a 500 cmc.
- Classe 2.a: oltre 500 fino a 600 cmc.
- Classe 3.a: oltre 600 fino a 700 cmc.
- Classe 4.a: oltre 700 fino a 850 cmc.
- Classe 5.a: oltre 850 fino a 1000 cmc.
- Classe 6.a: oltre 1000 fino a 1150 cmc.
- Classe 7.a: oltre 1150 fino a 1300 cmc.
- Classe 8.a: oltre 1300 fino a 1600 cmc.
- Classe 9.a: oltre 1600 fino a 2000 cmc.
- Classe 10.a: oltre 2000 fino a 3000 cmc.

— Gruppo 3.o: vetture Gran Turismo di serie (rispondenti alle norme dell'annesso «J» al C. S. I., Titolo V):

- Classe 1.a: fino a 1000 cmc.
- Classe 2.a: fino a 1300 cmc.

— Gruppo 4.o: vetture Gran Turismo speciali (rispondenti alle norme dell'annesso «J» al C. S. I., Titolo VI):

- Classe 1.a: fino a 1000 cmc.
- Classe 2.a: oltre 1000 fino a 1300 cmc.
- Classe 3.a: oltre 1300 fino a 1600 cmc.
- Classe 4.a: oltre 1600 fino a 2000 cmc.
- Classe 5.a: oltre 2000 cmc.

— Gruppo 5.o: vetture Sport (rispondenti alle norme dell'annesso «J» al C. S. I., Titolo VI):

- Classe 1.a fino a 1000 cmc.
- Classe 2.a: oltre 1000 fino a 1300 cmc.
- Classe 3.a: oltre 1300 fino a 1600 cmc.
- Classe 4.a: oltre 1600 fino a 2000 cmc.
- Classe 5.a: oltre 2000 cmc.

— Gruppo 6.o: vetture Sport - Prototipo (rispondenti alle norme dell'annesso «J» al C. S. I., Titolo VIII):

- Classe 1.a: fino a 1000 cmc.
- Classe 2.a: oltre 1000 fino a 2000 cmc.

L'AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO porge un cordiale saluto ai graditi ospiti di Trieste, con l'augurio di una lieta permanenza nella città di San Giusto.

*Manifestazioni  
dell'estate triestina 1970*

**CASTELLO DI SAN GIUSTO:** teatro all'aperto:

**l u g l i o - a g o s t o**

balletti classici e moderni, operette, musica leggera e arte varia con le più note vedettes internazionali e manifestazioni folcloristiche internazionali.

VIII° Festival Internazionale della Fantascienza.

**CASTELLO DI MIRAMARE:**

da **g i u g n o a s e t t e m b r e**

Tutte le sere spettacoli di «Luci e Suoni», rievocanti la tragedia di Carlotta e Massimiliano d'Asburgo nelle edizioni italiana, tedesca ed inglese.

**GOLFO DI TRIESTE:**

**luglio - agosto - settembre**

manifestazioni nautiche internazionali.

Tutte le vetture appartenenti alla Categoria «A» Gruppi 2.o, 3.o e 4.o devono essere regolarmente approvate, immatricolate e targate ai sensi del Codice della Strada e delle convenzioni internazionali (Norma n. 12, pag. 155 Annuario C.S.A.I. 1970).

Saranno ammesse le vetture con targa provvisoria, munite di foglio di via come previsto dalla Norma n. 12 anzidetta.

Tutte le vetture (Cat. A e B) devono avere le cinture di sicurezza, della quale si raccomanda l'uso al pilota. Tutte le vetture dovranno essere equipaggiate di un «interruttore del circuito elettrico» come stabilito dall'art. 253, comma «n»; e dovranno avere un estintore della capacità minima di 1 kg. come previsto dall'art. 253 «m» e da un recuperatore all'olio, come indicato dall'art. 253 «o»; potranno inoltre essere senza paraurti e calotte copri mozzo ruote come previsto dall'art. 257 comma «i» dell'allegato «J» del C.S.I.

Non sono ammesse vetture a carattere pubblicitario; è tuttavia consentita la pubblicità nella forma stabilita dalla norma n. 11 pag. 154, Annuario C.S.A.I. 1970. Le classi che raccoglieranno meno di 3 iscritti potranno essere sospese.

I concorrenti iscritti saranno in tal caso informati tempestivamente e, eccezione fatta per quelli della classe di maggior cilindrata di ciascun Gruppo, potranno chiedere, se lo credono, di essere inclusi nella classe superiore.

L'Automobile Club di Trieste rimborserà, a coloro che non potranno o non vorranno fruire di questa concessione, unicamente la tassa di iscrizione versata, con esclusione di qualsiasi altro indennizzo.

## CONCORRENTI E CONDUTTORI

Art. 4 — Alla manifestazione potranno partecipare, in quantità di concorrenti e conduttori, tutti i soci degli Automobile Clubs Nazionali aderenti alla F.I.A.

Essi dovranno essere in possesso della licenza internazionale sportiva di concorrente e, rispettivamente, della licenza internazionale sportiva di conduttore, rilasciata dal rispettivo Automobile Club Nazionale per il 1970.

Il concorrente che fosse anche conduttore dovrà essere in possesso di ambedue le licenze.

Sono ammessi alla manifestazione i conduttori italiani classificati in 1.a, 2.a e 3.a Categoria.

Peraltro i conduttori italiani dovranno essere in possesso della licenza di categoria prevista per il Gruppo e classe di vettura sulla quale sono iscritti con riferimento al tipo di gara (vedi tabella 42, Annuario C.S.A.I. 1970).

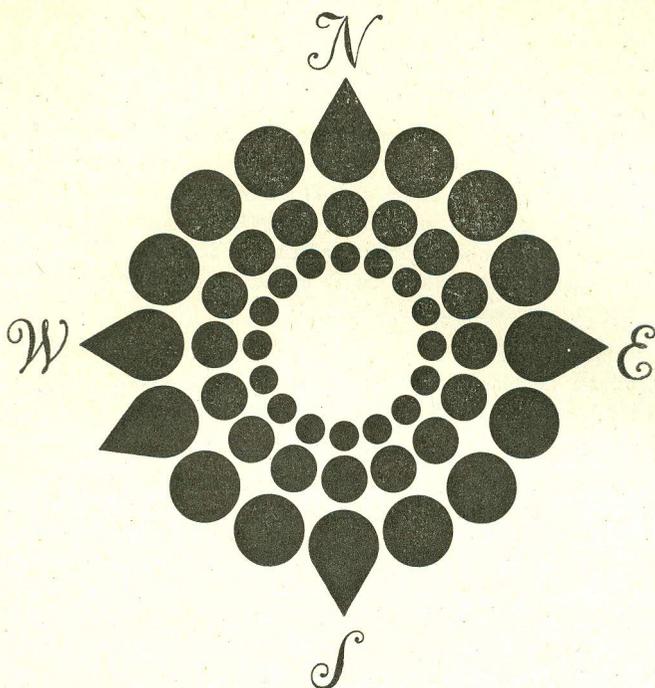
I conduttori dovranno naturalmente essere in possesso anche della patente di guida, valida ai sensi delle leggi nazionali e delle convenzioni internazionali.

Concorrenti potranno essere, oltre alle persone fisiche anche le persone giuridiche, costituite secondo la Norma C.S.A.I. (n. 3, Capitolo II, punto 2, pag. 43 dell'Annuario 1970, purchè in possesso della relativa licenza internazionale di concorrente.

Per ogni vettura iscritta possono essere designati un conduttore effettivo ed un conduttore di riserva.

La designazione del conduttore effettivo deve pervenire all'A.C. Trieste entro il termine di chiusura delle iscrizioni.

I conduttori iscritti da uno stesso concorrente saranno considerati di riserva uno per l'altro.



un'interpretazione originale e raffinata  
dei caratteri tipici del Carso:  
ambiente, cucina, servizio di primissimo ordine.  
«la Bora»: una nuova interessante meta  
per gli amanti della natura  
e per i più esigenti buongustai.

# la Bora

BORGO GROTTA GIGANTE 42/a  
TRIESTE - TELEFONO 221873

Durante le prove ufficiali e durante la gara potrà comunque essere a bordo di ogni vettura soltanto un conduttore.

E' esclusa nella maniera più assoluta la ripetizione della prova con la stessa vettura, anche in classe o gruppo o categoria superiore.

In caso di indisponibilità di un conduttore per il giorno della gara, la sostituzione con un conduttore di riserva potrà essere ammessa dai Commissari Sportivi solo se richiesta almeno due ore prima della partenza ed il conduttore subentrante non solo sia in possesso della regolare licenza, ma abbia anche effettuato le verifiche (art. 8) e le prove ufficiali (art. 10) del presente regolamento. (Artt. 119 e 138 del C.S.I.)

## ISCRIZIONI

Art. 5 — Saranno accettate al massimo 200 iscrizioni e l'ammissione sarà regolata dal N.S. 8 punto 3. 2 per le gare in salita che fissa i limiti per i diversi gruppi e classi. Le domande di iscrizione dovranno essere redatte in duplice copia, su moduli allegati al presente regolamento, compilati in ogni loro parte e firmati dal concorrente.

Uno degli esemplari della domanda, accompagnato dalla tassa di iscrizione, dovrà pervenire all'Automobile Club Trieste, via Cumano n. 2, entro e non oltre lunedì 18 maggio 1970.

L'altro esemplare della domanda dovrà essere inviato, sotto la stessa data, alla C.S.A.I., via Pola n. 9, Milano (20124).

La tassa di iscrizione da allegare alla domanda è di Lire 8.000 per le classi aventi premi sino L. 150.000, 12.000 per le classi aventi premi sino L. 300.000.

Le iscrizioni potranno essere comunicate con telegramma spedito entro i termini suddetti, purchè sia precisata la Categoria, il Gruppo e la Classe della vettura, il concorrente ed il conduttore titolare, e purchè contemporaneamente al telegramma venga spedita la lettera con la domanda e la tassa di iscrizione.

Non si terrà alcun conto delle domande di iscrizione che pervenissero dopo la data indicata, di quelle non accompagnate dalla prescritta tassa o senza l'indicazione dei dati del conduttore titolare della vettura iscritta, fermo restando l'impegno del concorrente stabilito dall'art. 70/R, comma b) del R.N.S.

I concorrenti stranieri dovranno allegare alla domanda di iscrizione il «nulla osta» del proprio Automobile Club Nazionale e potranno versare la tassa di iscrizione presso la sede del loro Automobile Club Nazionale, il quale ne darà certificazione sui moduli d'iscrizione.

Il Comitato Organizzatore ha il diritto, per quanto disposto dall'art. 74 del C.S.I. e art. 74/R del R.N.S. di rifiutare qualsiasi iscrizione, senza essere tenuto a renderne noti i motivi.

Della mancata accettazione della domanda sarà data pronta comunicazione al concorrente interessato con la restituzione della tassa di iscrizione.

Per nessuna altra ragione o titolo, se non quello della soppressione della classe, saranno rimborsate le tasse di iscrizione relative alle domande accettate.

## ASSICURAZIONI

Art. 6 — Ogni conduttore che partecipa alla competizione è assicurato contro i rischi di responsabilità civile verso terzi e fra conduttori per i seguenti massimali:

Lire 10.000.000 per sinistro, con limite di L. 5.000.000 per ogni persona infortunata e di Lire 1.000.000 per danni a cose di terzi ed animali.

# **Alessandro MONCINI**

**TRIESTE - VIALE MIRAMARE 9 - TELEFONO 35823**

## **P N E U M A T I C I :**

~~~~~  
**PIRELLI - MICHELIN - CEAT - GOODYEAR**

**FIRESTONE - DUNLOP - KLEBER - COLOMBES**  
~~~~~

***CONVERGENZA - EQUILIBRATURA RUOTE***

***STAZIONE CONTROLLO***

***AUTOACCESSORI***

I danni fra conduttori riguardanti cose hanno una franchigia fissa assoluta di Lire 100.000 per ogni sinistro.

Le fabbriche di automobili, le scuderie, i gruppi automobilistici ed i concorrenti individuali rinunciano a ricorrere per eventuali risarcimenti di danni contro l'Automobile Club di Trieste, l'Automobile Club d'Italia, la C.S.A.I., il Comitato Organizzatore, gli Ufficiali di Gara ed ogni altra persona preposta alla corsa.

La polizza R.C. non solleva i concorrenti ed i conduttori da altre maggiori responsabilità in cui potessero eventualmente incorrere.

## **NUMERI DI GARA - SORTEGGIO**

Art. 7 — Ad ogni vettura sarà assegnato, mediante sorteggio, un numero di gara. Il numero dovrà essere applicato sulle fiancate delle vetture e posteriormente. Le cifre dovranno avere un'altezza di cm. 35, con un segno largo 7 cm.

Il numero dovrà essere applicato prima della verifica (art. 8).

Il numero stesso dovrà risultare perfettamente leggibile per tutta la durata della manifestazione.

Il sorteggio dei numeri di gara sarà effettuato martedì 19 maggio 1970 alle ore 17.00 nella sede dell'Automobile Club Trieste, ripartito per categorie, gruppi e classi, secondo l'ordine stabilito dall'art. 3.

Le operazioni di sorteggio sono pubbliche e ad esse potranno assistere perciò sia i concorrenti che i loro rappresentanti.

Verranno attribuiti solo numeri pari ed al termine di ogni classe saranno lasciati liberi eventuali numeri disponibili nella decade iniziata.

## **CONTROLLO VETTURE E DOCUMENTI**

Art. 8 — I concorrenti dovranno presentarsi, venerdì 22 maggio 1970 dalle ore 8.30 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 19.00 o sabato 23 maggio 1970 dalle ore 8.30 alle ore 13.00, presso la Fiera Campionaria Internazionale di Trieste per:

### **A — Verifiche sportive**

- 1 — riscontro del modulo d'iscrizione e controllo della firma del concorrente e dei dati caratteristici della vettura (marca - categoria - gruppo - cilindrata dichiarata - targa della vettura);
- 2 — controllo delle licenze sportive, delle polizze infortuni allegata alle licenze C.S.A.I. 1970 e delle patenti di guida dei conduttori.

Soltanto dopo aver ottemperato alle predette formalità e aver ricevuto dall'addetto alle verifiche sportive un documento firmato dal Direttore di Gara o dal Segretario della manifestazione il concorrente potrà presentarsi alle successive verifiche tecniche.

*Caffè*  
**HAUSBRANDT**

un nome nello sport

## B — Verifiche tecniche

- 1 — presentazione obbligatoria della scheda di omologazione, aggiornata, relativa alla vettura iscritta nella categoria «A»; le vetture categoria «B» gruppo 6.o Sport prototipo dovranno avere un certificato d'origine rilasciato dal costruttore della vettura recante i seguenti dati: alesaggio, corsa, cilindrata totale, peso delle vetture in assetto di marcia (olio e acqua nei radiatori, ma senza carburante), e l'indicazione che risponde alle norme dell'allegato «J» del Codice e segnatamente agli artt. 253 - 269 - 282.
- 2 — peso: se effettuata la verifica, la vettura dovrà essere presentata senza carburante ma in ordine di marcia. La pesa è quella messa a disposizione dall'Organizzazione ed ogni contestazione deve essere fatta all'atto della verifica del peso, sia che avvenga ante che post gara.

Per tutte le altre disposizioni, in materia di verifiche, verrà applicata la norma C.S.A.I. n. 9 «Verifiche nelle gare automobilistiche» riportata sull'Annuario Sportivo Automobilistico 1970 pagg. 98-102, che è considerata parte integrante del R.N.S. e del presente Regolamento.

Le vetture non presentate in tempo utile alle verifiche non saranno ammesse alle prove ufficiali ed alla competizione.

E' in facoltà dei Commissari Sportivi escludere dalla manifestazione quelle vetture che, a loro insindacabile giudizio, non dessero sufficienti garanzie di idoneità e sicurezza.

## CARBURANTE

Art. 9 — I concorrenti sono tenuti ad impiegare tanto durante le prove, quanto durante la corsa, unicamente carburante commerciale del tipo prescritto dalle norme F.I.A. vigenti (Art. 297 dell'allegato «J» del C.S.I.)

Prelievi per verifica potranno essere effettuati sia alla partenza che all'arrivo della gara.

L'uso di carburante diverso da quello prescritto comporterà l'esclusione del concorrente dalla classifica.

## PROVE UFFICIALI

Art. 10 — I concorrenti che avranno già compiuto le verifiche, dovranno effettuare prove sul percorso di gara, espressamente chiuso al traffico, sabato 23 maggio 1970 dalle ore 15.00 alle ore 18.00.

Alle prove dovranno prendere parte, sulle vetture già verificate, unicamente i conduttori, titolare e di riserva, regolarmente designati da ogni concorrente.

I turni di prova sono stabiliti dal Direttore di Gara, ed ogni conduttore, prima di entrare nel percorso ed iniziare una prova, dovrà richiedere ed ottenere l'autorizzazione.

# Zanetti & Porfiri

**Commissionaria FIAT**

**TRIESTE - Capo di Piazza, 2 - Tel. 36262 - 24695**

***Ricambi originali FIAT:  
Servizio assistenza tecnica:***

**Via Fabio Severo, 30 - Tel. 36154 - 68120**

***Consegne e Mostra  
mercato veicoli usati***

**Via Locchi, 26 - Tel. 93787**

Durante le prove ufficiali funzionerà il servizio cronometraggio.

E' vietato in modo assoluto, durante le prove ufficiali, compiere il percorso in senso inverso a quello della gara.

Ogni conduttore, per partecipare alla gara, dovrà aver compiuto almeno una volta il percorso durante le prove ufficiali. Non saranno ammessi perciò a prendere il «via» quei conduttori, titolari o di riserva, che non avranno effettuato una prova ufficiale.

I concorrenti che dal punto del traguardo dovranno ritornare alla linea di partenza avranno un itinerario prestabilito.

**Tale tratto di strada è aperto al traffico, pertanto i concorrenti, in esso, dovranno usare la massima prudenza, tenendo presente l'affluenza particolare di pubblico ed osservando il più scrupoloso rispetto al vigente Codice della Strada.**

Ogni infrazione che sarà segnalata in tale senso dagli agenti della P.d.S. porterà a provvedimenti disciplinari da parte dei Commissari Sportivi che potranno andare fino alla esclusione dalla gara, oltre ai provvedimenti che saranno presi dall'Autorità tutoria del traffico.

## PARTENZE

Art. 11 — Le partenze saranno date dal distributore AGIP di via Alfonso Valerio (Università) a partire dalle ore 9.30 di domenica 24 maggio 1970, isolatamente con vettura ferma e motore in moto, all'ora stabilita per ciascun concorrente, in relazione al rispettivo numero di gara.

Le partenze avranno inizio con le vetture della 1.a Classe del Gruppo Turismo Speciale e proseguiranno per ogni gruppo nell'ordine stabilito.

Gli intervalli, tra vettura e vettura, saranno di un minuto primo, ma potranno essere variati dalla Direzione di Gara, sentiti i Commissari Sportivi, in rapporto alle condizioni locali ed al numero dei concorrenti iscritti.

Le vetture dovranno essere allineate, secondo l'ordine di partenza, almeno dieci minuti prima dell'ora di partenza rispettiva.

I concorrenti dovranno peraltro trovarsi sul luogo di partenza, a disposizione del Direttore di Gara, a partire dalle ore 9 di domenica 24 maggio 1970, restando a loro totale carico le conseguenze della mancata conoscenza delle disposizioni o di variazioni di orario o di ordine di partenza che venissero rese note dopo tale ora.

I concorrenti che non fossero ancora pronti allo scadere della rispettiva ora di partenza non saranno ammessi alla gara.

I motori dovranno essere messi in moto, prima della partenza, mediante il dispositivo di avviamento elettrico, azionato dal pilota a bordo della vettura.

L'ora di partenza sarà, per ogni concorrente, quella in cui verrà dato il rispettivo segnale ufficiale.



Il concorrente che partisse prima del segnale ufficiale di partenza, oltre al tempo impiegato effettivamente dal momento in cui si è mosso, verrà penalizzato di un minuto secondo.

I concorrenti che dopo 30 secondi dal segnale ufficiale non avessero ancora superato la linea di partenza, saranno fatti sgomberare e saranno considerati ritirati.

Non potrà essere loro concesso, per alcun motivo, di prendere la partenza in un tempo successivo.

Potrà invece venir concesso di riprendere la partenza, al termine delle vetture della classe rispettiva, ai concorrenti che venissero fermati lungo il percorso, per cause di forza maggiore, dalla bandiera rossa di un ufficiale di gara nel pieno esercizio delle sue funzioni.

Eventuali intempestivi segnali di terzi non daranno alcun diritto al concorrente di fruire di questa concessione.

## OBBLIGHI DEI CONDUTTORI

Art. 12 — I conduttori durante la gara, come pure durante le prove ufficiali, dovranno obbligatoriamente usare il casco protettivo e indossare indumenti o tute di tessuto ininfiammabile, essere soli a bordo della vettura ed attenersi a tutte le altre disposizioni impartite dal Direttore di Gara e dagli altri Ufficiali di Gara.

Durante lo svolgimento della corsa i conduttori dovranno mantenere un contegno scrupolosamente corretto ed ogni manovra rilevata o segnalata ai Commissari Sportivi e da essi ritenuta sleale, porterà alla immediata esclusione del conduttore che la avrà commessa.

Ogni conduttore che sia raggiunto da un altro deve lasciare prontamente il passo, eventualmente rallentando, se il percorso lo richiede.

Il conduttore che sorpassa deve a sua volta mantenere per un certo tempo la sua traiettoria, in modo da non intralciare la marcia del conduttore sorpassato.

Il conduttore che si trova davanti ha il diritto di abbordare le curve al largo e compierle alla corda (all'interno) anche se la curva ruota a sinistra; il conduttore che segue deve perciò portarsi all'esterno se intende oltrepassare in curva la vettura che lo precede.

Il conduttore che è costretto a fermarsi lungo il percorso deve collocare la vettura sul ciglio della strada in un luogo che sia tempestivamente visibile ai sopraggiungenti; se l'arresto avviene in curva, e la vettura non può essere spostata più avanti, deve collocarla al margine esterno della strada.

E' comunque, vietato, nella maniera più tassativa, circolare sul percorso con la vettura in senso contrario a quello di gara; anche una lieve trasgressione a questa norma porterà all'immediata esclusione dell'interessato dalla gara, salvo le maggiori sanzioni disciplinari da parte della C.S.A.I.

Per quanto non fosse sopra precisato, i conduttori si impegnano a rispettare le prescrizioni dell'art. 121/R «OBBLIGHI DEI CONDUTTORI» del R.N.S.



Imbottigliatore autorizzato SIBET S.p.A. - TRIESTE

**SIBET S.p.A.** Imbottigliatore Autorizzato per Trieste e Gorizia

STABILIMENTO: Trieste - Prosecco, via Staz. di Prosecco 5/B - Tel. 225152/53/54

DEPOSITO: Cervignano, via Caiù - Tel. 2345.

Qualsiasi altra infrazione segnalata dal Direttore di gara sarà punita con sanzioni che potranno andare fino all'esclusione del conduttore dalla classifica.

## SEGNALAZIONI

- Art. 13 — Durante le prove e la corsa saranno usate le seguenti segnalazioni:
- bandiera bianca-rossa-verde (nazionale): segnale di partenza;
  - bandiera gialla immobile: segnale di pericolo; attenzione, non sorpassare;
  - bandiera gialla agitata: segnale di grave pericolo; essere pronti a fermarsi; non sorpassare;
  - bandiera blu immobile: segnale che un altro concorrente segue molto da vicino; dare strada;
  - bandiera blu agitata: segnale che un altro concorrente cerca di sorpassare: dare strada subito;
  - bandiera bianca: segnale che un'autoambulanza od una vettura di servizio è sul percorso; rallentare; non sorpassare;
  - bandiera rossa: segnale di arresto immediato ed assoluto;
  - bandiera gialla a strisce rosse verticali: olio sparso sulla strada; rallentare;
  - bandiera verde: cessazione di un pericolo precedentemente segnalato;
  - bandiera a scacchi bianchi e neri: segnale di arresto e termine della competizione.

I concorrenti sono tenuti ad osservare scrupolosamente le segnalazioni che vengono loro effettuate.

## ARRIVO

Art. 14 — Il controllo di arrivo sarà collocato ad Opicina e sarà aperto a partire dalle ore 9.30 di domenica 24 maggio 1970.

Il controllo di arrivo sarà indicato da appositi cartelli, o striscione e da una striscia bianca a terra attraverso la strada.

I tempi saranno rilevati da cronometristi ufficiali della F.I.C., con approssimazione al decimo di secondo, al momento in cui il mozzo della ruota anteriore della vettura transiterà sulla verticale della linea di controllo. Se saranno rilevati a mezzo di cellule fottoelettriche, al momento in cui la parte più avanzata della vettura transiterà sulla verticale della linea di controllo.

Gli orari effettivi di transito, quali sono stati rilevati dai cronometristi, saranno esposti, a titolo informativo, man mano che perverranno presso la Direzione di Gara.

## PARCO CHIUSO

Art. 15. — Superata la linea di traguardo, i conduttori non dovranno arrestarsi, ma dovranno proseguire la marcia e portare immediatamente le vetture nel «parco

# c'è un **VOXSON** per ogni tipo di vettura

L'autoradio si diffonde sempre più: sta diventando un vero complemento per ogni automobile. Sia che possediate una «500» o una lussuosa grossa cilindrata la presenza dell'autoradio conferirà un «tono» diverso alla vostra vettura. VOXSON produce modelli di autoradio studiati per ogni tipo di macchina. VOXSON produce anche la meravigliosa gamma di apparecchi SONAR per la riproduzione delle cartucce Stereo 8. Modelli collegabili con la vostra autoradio, modelli autonomi o completi di autoradio, modelli per la casa. E il laboratorio specializzato dell'Universaltecnica è a vostra disposizione per eseguire degli impianti perfetti, degni della qualità che contraddistingue la produzione VOXSON.

Rivolgetevi alla Stazione di servizio Autoradio dell'Universaltecnica, in via Machiavelli 3: potrete ottenere preventivi, chiarimenti, informazioni e suggerimenti sul modo migliore di sfruttare le possibilità degli apparecchi VOXSON sulla vostra automobile. Naturalmente senza alcun impegno.

**GRANDIOSE FACILITAZIONI DI PAGAMENTO**

## **UNIVERSALTECNICA**

Piazza Goldoni 1 — Stazione di Servizio Autoradio: Via Machiavelli, 3

chiuso» espressamente predisposto presso la strada Tarvisiana disponendole esattamente nell'ordine che sarà loro indicato dai Commissari incaricati.

La mancata o tardata consegna della vettura al «parco chiuso» comporterà la esclusione dalla classifica.

Le vetture saranno lasciate libere, su esplicito ordine del Direttore di Gara, dopo scaduto il termine per la presentazione dei reclami e precisato l'elenco di quelle che, a norma del successivo art. 16, dovranno essere sottoposte a verifica tecnica.

### VERIFICA DI FINE GARA

Art. 16 — I concorrenti hanno l'obbligo di sottoporre le loro autovetture alle verifiche tecniche di fine gara, predisposte dal Comitato Organizzatore, sotto il controllo dei Commissari Sportivi e Tecnici, pena l'esclusione dalla classifica.

I Commissari Sportivi hanno la facoltà di far verificare tutte le vetture partecipanti alla corsa.

Alle verifiche tecniche potranno assistere, per ogni vettura, unicamente il rispettivo concorrente ed il rispettivo conduttore.

Le vetture da sottoporre a verifica saranno incolonnate e condotte a Trieste presso la Filiale dell'Alfa Romeo in piazza Duca degli Abruzzi e potranno essere eventualmente restituite anche nel giorno successivo.

Nel caso in cui le vetture sottoposte a verifica fossero trovate non conformi alle prescrizioni regolamentari, le spese di smontaggio e rimontaggio saranno trasferite a carico dei rispettivi concorrenti.

### CLASSIFICHE — TEMPO MASSIMO

Art. 17 — In base ai tempi impiegati a compiere il percorso saranno compilate 24 classifiche di classe rispettivamente:

- per le dieci classi del Gruppo 2° Turismo speciale;
- per le due classi del Gruppo 3° Gran Turismo di serie;
- per le cinque classi del Gruppo 4° Gran turismo speciale;
- per le cinque classi del gruppo 5° Sport;
- per le due classi del Gruppo 6° Sport-Prototipo.

In ognuna delle classi la graduatoria seguirà l'ordine crescente dei tempi impiegati, a partire dal minore, e fino al limite del tempo massimo.

Il tempo massimo è stabilito nel 25 per cento in più del tempo impiegato dal primo classificato di ogni classe, ed i concorrenti che avranno impiegato un tempo ad esso superiore non saranno inclusi nella classifica.

### PROCLAMAZIONE DELLE CLASSIFICHE

Art. 18 — Le classifiche finali della manifestazione saranno esposte alla Sede dell'Automobile Club Trieste, presumibilmente alle ore 15.00 di domenica 24 maggio 1970.

Le classifiche saranno confermate con verbale emanato dai Commissari Sportivi e diverranno definitive un'ora dopo la pubblicazione o, in caso di modifiche, mezz'ora dopo la comunicazione di esse.

**Fratelli Nascimben**

AUTOMOBILI

**MERCEDES**

AGENZIA E SERVIZIO

=====  
SERVIZIO **BOSCH** ====  
=====

TRIESTE - VIA CORONEO, 41/a - TEL. 764071

## P R E M I

Art. 19 — La manifestazione è dotata dei seguenti premi:

### Gr. 2° TURISMO SPECIALE

	classe 500	classe 600	classe 700	classe 850	classe 1000
al 1° classificato . . . . .	48.000	48.000	48.000	56.000	56.000
al 2° » . . . . .	30.000	30.000	30.000	35.000	35.000
al 3° » . . . . .	18.000	18.000	18.000	21.000	21.000
al 4° » . . . . .	15.000	15.000	15.000	17.500	17.500
al 5° » . . . . .	9.000	9.000	9.000	10.500	10.500
	120.000	120.000	120.000	140.000	140.000

	classe 1150	classe 1300	classe 1600	classe 2000	classe 3000
al 1° classificato . . . . .	56.000	56.000	68.000	68.000	68.000
al 2° » . . . . .	35.000	35.000	42.500	42.500	42.500
al 3° » . . . . .	21.000	21.000	25.500	25.500	25.500
al 4° » . . . . .	17.500	17.500	21.250	21.250	21.250
al 5° » . . . . .	10.500	10.500	12.750	12.750	12.750
	140.000	140.000	170.000	170.000	170.000

### GR. 3° GRAN TURISMO DI SERIE

	classe 1000	classe 1300
al 1° classificato . . . . .	56.000	68.000
al 2° » . . . . .	35.000	42.500
al 3° » . . . . .	21.000	25.500
al 4° » . . . . .	17.500	21.250
al 5° » . . . . .	10.500	12.750
	140.000	170.000

### GR. 4° GRAN TURISMO SPECIALE

	classe 1000	classe 1300	classe 1600	classe 2000	classe oltre 2000
al 1° classificato . . . . .	56.000	68.000	68.000	88.000	88.000
al 2° » . . . . .	35.000	42.500	42.500	55.000	55.000
al 3° » . . . . .	21.000	25.500	25.500	33.000	33.000
al 4° » . . . . .	17.500	21.250	21.250	27.500	27.500
al 5° » . . . . .	10.500	12.750	12.750	16.500	16.500
	140.000	170.000	170.000	220.000	220.000

**AUTO - MOTO - NAUTICA**  
**PIERO OSTUNI**

TRIESTE - DIREZIONE E UFFICI VENDITE: Via Machiavelli, 28 - Tel. 37-286 - 28-875  
CENTRO DI VENDITA E ASSISTENZA, TRA I PIU' COMPLETI IN ITALIA

Tutto per la  
**MOTONAUTICA**

Vasto assortimento  
Ricambi ed accessori

**BATTELLI PNEUMATICI ●**  
**MOTOSCAFI ●**  
**BARCHE A VELA ●**  
**MOTORI MARINI ●**

CONCESSIONARIO ESCLUSIVO:

*Chris★Craft*

la più grande Casa  
del mondo  
270 modelli di motoscafi

**Johnson**

il motore fuoribordo  
più venduto nel mondo

**BRITISH SEAGULL**

il fuoribordo  
che non vi tradirà mai

**alpa**



le barche in plastica  
da crociera  
che vincono le regate

*Flant*

motoscafi e barche  
in plastica  
di classe eccezionale  
e di grande diffusione

**VOLVO PENTA DIESEL**

motori svedesi  
di fama mondiale

**ULISSE UNO**



il battello per 4 persone  
che costa soltanto  
56.000 Lire

**ZODIAC**

il rinomato battello  
pneumatico di fama  
mondiale oggi al prezzo  
di qualsiasi battello

**BOSTON**  
**WHALER**

imbarcazione  
inaffondabile

## GR. 5° CATEGORIA SPORT

	classe 1000	classe 1300	classe 1600	classe 2000	classe oltre 2000
al 1° classificato . . . . .	56.000	68.000	68.000	88.000	88.000
al 2° » . . . . .	35.000	42.500	42.500	55.000	55.000
al 3° » . . . . .	21.000	25.500	25.500	33.000	33.000
al 4° » . . . . .	17.500	21.250	21.250	27.500	27.500
al 5° » . . . . .	10.500	12.750	12.750	16.500	16.500
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	140.000	170.000	170.000	220.000	220.000

## GR. 6° SPORT PROTOTIPI

	classe 1000-2000
al 1° classificato . . . . .	120.000
al 2° » . . . . .	75.000
al 3° » . . . . .	45.000
al 4° » . . . . .	37.500
al 5° » . . . . .	22.500
	<hr/>
	300.000

Totale dei premi in denaro Lire 3.880.000.

I premi messi in palio saranno interamente erogati secondo la N.S. 2 Ed. IV, cap. V, Note II, III, IV, V (pag. 36 dell'Annuario C.S.A.I. 1970).

I premi saranno inviati ai concorrenti, a cui spettano, direttamente dalla C.S.A.I., dopo la omologazione della gara, all'indirizzo segnato sulla copia del modulo di iscrizione inviato (art. 5). (C.S.A.I. - via Pola 9 - 20124 Milano).

Sull'ammontare dei premi erettivamente corrisposti il Comitato Organizzatore verserà il 4% a favore del F.A.C. (Fondo Assistenza Corridori), come previsto dal N.S. 2 Ed. IV, cap. VI, pag. 37, Annuario 1970.

## PREMI SPECIALI

Al conduttore che avrà realizzato il minor tempo assoluto senza distinzione di categoria, gruppo e classe sarà assegnato il premio offerto dal Presidente della Repubblica e la Coppa «Camillo Poilucci».

Altri premi in coppe ed oggetti, che dovessero pervenire all'Automobile Club organizzatore, saranno assegnati in relazione alla destinazione segnalata dall'offerente. Questi premi di onore saranno resi noti entro le verifiche ante gara (art. 8).

## RECLAMI ED APPELLI

Art. 20 — Gli eventuali reclami devono essere presentati per iscritto, firmati dal concorrente, al Direttore di Corsa — e solo in sua assenza ai Commissari Sportivi — che ne rilascerà ricevuta, accompagnati dal deposito cauzionale di Lire 30.000 (trentamila). In caso di reclami contro la presunta non conformità delle vetture all'Allegato "J" del C.S.I., comportanti smontaggi e rimontaggi di parti

# FIAT

**OFFICINA DI RETTIFICA AUTORIZZATA**

**RETTIFICA GILINDRI - ALBERI  
MOTORE - DISCHI FRENO  
- TAMBURI - TESTATE  
VALVOLE E SEDI VALVOLE**

**SERVIZIO ROTAZIONE MOTORI  
FIAT**

**F R A T E L L I**

# ANTONUCCI

TRIESTE - VIA VILLAN DE BACHINO, 2  
VIA DEI MORERI, 6 - TELEFONO 31630

**Concessionari**

**OLIO**

**FIAT**



SERVIZIO

SERVIZIO



meccaniche o di gruppi, oltre alla cauzione anzidetta il reclamante dovrà versare un deposito cauzionale stabilito dai Commissari Sportivi, sentiti i Commissari Tecnici, come previsto dalla NS 9 «Verifiche nelle gare automobilistiche, nota «F», pag. 101, Annuario Sportivo 1970. La tassa sarà rimborsata solo nel caso che il reclamo risulti fondato.

I reclami contro l'iscrizione dei concorrenti o dei conduttori, contro la distanza dichiarata per il percorso di gara devono essere presentati al più tardi due ore dopo la chiusura delle operazioni di verifiche preliminari (art. 8), quelli relativi allo svolgimento della gara e contro la non conformità delle vetture rispetto alle norme che le regolano, quelli contro la classifica ufficiale stabilita alla fine della competizione, devono essere presentati entro il termine massimo di un'ora dopo l'affissione delle classifiche stesse (le classifiche saranno affisse, presumibilmente, come previsto all'art. 18, alle ore 15.00, presso la sede dell'Automobile Club Trieste).

Per l'appello vigono le norme del Codice Sportivo Internazionale della F.I.A. e del Regolamento Nazionale Sportivo della C.S.A.I.

## DISPOSIZIONI GENERALI

Art. 21 — Per il fatto stesso dell'iscrizione ciascun concorrente dichiara per sé e per i propri conduttori, mandanti o incaricati, di riconoscere e di accettare le disposizioni del presente Regolamento, del Codice Sportivo Internazionale della F.I.A. e del Regolamento Nazionale Sportivo della C.S.A.I., impegnandosi a rispettare e farle rispettare e dichiara anche di rinunciare a ricorrere, per qualsiasi motivo, ad arbitri od a Tribunali per i fatti derivanti dall'organizzazione e dallo svolgimento della manifestazione, riconoscendo quale unica giurisdizione competente la Commissione Sportiva Automobilistica Italiana (C.S.A.I.), salvo il diritto di appello come previsto dal C.S.I. e dal R.N.S.

Dichiara altresì di ritenere sollevati l'Automobile Club Trieste, l'A.C.I., la C.S.A.I. e l'Ente proprietario o gestore delle strade percorse, il Comitato Organizzatore nonché gli Ufficiali di Gara e tutte le persone addette all'organizzazione, da ogni responsabilità o danno occorso, durante la manifestazione, ad esso concorrente, suoi conduttori, suoi passeggeri, suoi dipendenti o cose, oppure prodotti o causati da terzi o cose da esso concorrente, suoi conduttori o suoi dipendenti.

## REGOLAMENTO GENERALE

Art. 22 — Il presente regolamento è redatto e la manifestazione organizzata in conformità al Codice Sportivo Internazionale della F.I.A. ed al Regolamento Sportivo Nazionale della C.S.A.I. secondo i quali devono intendersi regolate le disposizioni non specificate nel presente regolamento.

Nessun reclamo potrà inoltre essere avanzato dai concorrenti per perdita di tempo occasionale dovuta ad ostruzioni di strada od incidenti imprevedibili.

## ORGANIZZAZIONE

Art. 23 — Il **Comitato Esecutivo** è composto come segue:

Bassani dr. Renzo, Presidente dell'Automobile Club Trieste.

Rigo dr. Marcello - Presidente Commissione Sportiva dell'Automobile Club Trieste.

Jacoppe dr. Leonardo, Direttore dell'Automobile Club Trieste e e Direttore di Corsa.

Fano avv. Bruno, Segretario della manifestazione.

## **TRIESTE**

Piazza Ponterosso N. 3, II

tel. 61-512 - 38-102

Via A. Baiamonti N. 56/11

tel. 732-325

Via Broletto, 5/1 (Alviano)

tel. 730-336

## **MONFALCONE**

Via XXV APRILE N. 47

tel. 74.404

## **ORGANIZZAZIONE**

# **«IMMOBILIARE ITALIA»**

**SERVIZIO IMMOBILIARE**

**SERVIZIO TECNICO**

**SERVIZIO AMMINISTRATIVO**

Il **Comitato Organizzatore** è composto come segue:

Presidente:	Bassani dr. Renzo, Presidente dell'Automobile Club Trieste.
Vice Presidenti:	Economista b. ne Giovanni e Poilucci avv. Pierpaolo, Vice Presidenti dell'A.C.T.
Componenti:	Amigoni avv. prof. Carlo, Audoly Ernesto, Fragiaco dr. Giulio, Guarnieri c. te Giorgio, Rigo dr. Marcello, Romano c. te avv. Gerardo, Ulcigrai dr. ing. Willy, Vinattieri Giordano.

Gli **Ufficiali di Gara** sono:

Direttore di Corsa:	Jacope dr. Leonardo
Segretario della manifestazione:	Fano avv. Bruno
Commissario Sportivo designato dalla C.S.A.I.:	Kleewein dr. Carlo
Commissari Sportivi:	Aleffi avv. Salvatore Allazetta Anteo Rovis Gianni Sabidussi Aldo
Commissario Tecnico designato dalla C.S.A.I.:	Turri dr. ing. Enrico
Commissario Tecnico:	De Carli Mario
Medico di gara:	Dolhar dr. Raffaele
Capo Servizio Cronometraggio:	Marcovigi rag. Romeo
Cronometristi della Federazione Italiana Cronometristi.	

### CIRCOLARI INFORMATIVE

Art. 24 — L'Automobile Club Trieste si riserva la facoltà di far conoscere tempestivamente, a mezzo circolari preventivamente approvate dalla C.S.A.I. e inviate poi a tutti gli iscritti, quelle istruzioni e chiarimenti che crederà di dover impartire od esporre per la migliore applicazione del presente regolamento.

In caso di ostruzione stradale od altro caso di forza maggiore potrà modificare il percorso oppure neutralizzare particolari tratti di strada per i quali la prescrizione di qualsiasi velocità media potesse determinare situazioni di pericolo.

Tali emendamenti o prescrizioni entreranno a far parte integrante del presente Regolamento.

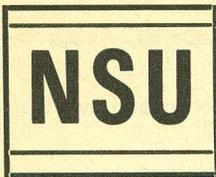
Il presente Regolamento potrà essere redatto in più lingue; in caso di controversia farà testo il Regolamento in lingua italiana.

Trieste, 10 marzo 1970

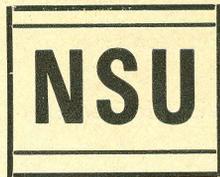
Visto si approva:

Il presidente della C.S.A.I.  
dr. ing. Piero Campanella

Automobile Club Trieste  
IL PRESIDENTE  
dr. Renzo Bassani



PRESENTA LE VETTURE STRANIERE  
PIU' DIFFUSE  
(ovvero le più assistite)  
IN ITALIA



---

PRINZ 4 LUSO - 125 Km/h -  
consumo 5.5% - 7.600 taxa annua

PRINZ 1000 C - 135 Km/h -  
consumo 6.9% - 18.375 taxa annua

TT BERLINA 1200 - 155 Km/h -  
consumo 8.5% - 27.560 taxa annua

TYP 1200 C - 146 Km/h -  
consumo 8.0% - 27.560 taxa annua

RO 80 WANKEL Berlina - 180 Km/h -  
consumo 12.0% - 65.320 taxa annua

---

PROVE E DIMOSTRAZIONI PRESSO IL  
CONCESSIONARIO DI ZONA

**AUTOSALONE CATULLO**

**Via Fabio Severo N. 34**

**Via Catullo N. 1**

**Telefoni 764409 - 764410**



**VALVOLINE**

**HIGH PERFORMANCE**

**RACING  
MOTOR OIL**

